

Hans van Ess

Publications (December 2024)

Books

1. "Zur Geistesgeschichte der Späteren Han - Das Ch'ang-yen des Chung-ch'ang T'ung". Unveröffentlichte Magisterarbeit, Hamburg 1986.
 2. *Politik und Gelehrsamkeit in der Zeit der Han - Die Alttext/Neutext-Kontroverse*, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1993.
 3. *Der Konfuzianismus*, München: C.H. Beck (Beck Reihe Wissen), 2003, 128 S.
 4. *Von Ch'eng I zu Chu Hsi. Die Lehre vom Rechten Wege in der Überlieferung der Familie Hu*, Asien und Afrika-Studien 13 der Humboldt-Universität zu Berlin, 384 S, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 2003.
 5. *Die 101 wichtigsten Fragen. China*, München: C.H. Beck 2008, 160 S.
 - 5a. *Die 101 wichtigsten Fragen. China*, zweite aktualisierte und erweiterte Auflage, München: C.H. Beck 2012.
 - 5b. *Die 101 wichtigsten Fragen. China*, dritte aktualisierte und erweiterte Auflage, München, C.H. Beck 2020.
 6. *Hu Hong. Worte Kennen. Zhiyan*, Verlag der Weltreligionen im Insel Verlag Frankfurt am Main und Leipzig, 2009, 400 S.
 7. *Der Daoismus. Von Laozi bis heute*, München: C.H. Beck 2011, 128 S.
 8. *Politik und Geschichtsschreibung im alten China. Pan-ma i-t'ung 班馬異同*, Wiesbaden: Otto Harrassowitz 2014, 2 Bde., 830 S.
- This book received the ICAS10 Book Prize 2017, German Edition.
9. *Chinesische Philosophie. Von Konfuzius bis zur Gegenwart*, München: C.H. Beck 2021, 128 S.
 10. *Konfuzius. Gespräche. Neu übersetzt und erläutert von Hans van Ess*, München: C.H. Beck 16.03.2023, 816 pp.

As Editor:

11. Wolfgang Bauer, *Geschichte der Chinesischen Philosophie*, München: C.H. Beck 2001.

As Co-editor

12. *Han-Zeit. Festschrift für Hans Stumpfeldt aus Anlaß seines 65. Geburtstages*,

herausgegeben von M. Friedrich unter Mitwirkung von Reinhard Emmerich und Hans van Ess, Wiesbaden 2006.

13. *Views from Within; Views from Beyond. Approaches to the Shiji as an Early Work of Historiography*, herausgegeben von Hans van Ess, Olga Lomová und Dorothee Schaab-Hanke, Wiesbaden 2015.

14. *The Letter To Ren An. Sima Qian's Legacy*, herausgegeben von Stephen Durrant, Wai-yee Li, Michael Nylan und Hans van Ess, Seattle: Washington University Press 2016.

Articles and Translations

1988:

"Die Festgesellschaft", Übersetzung einer Kurzgeschichte des zeitgenössischen chinesischen Autors A Cheng, in Literarisches Arbeitsheft, Sonderheft China, S. 71 - 79 (zusammen mit B. Schoppe)

1993:

1. "The meaning of Huang-Lao in Shiji and Hanshu", in *Études Chinoises* XII/2 (1993), S. 161 - 177
2. "Die Geheimen Worte des Ssu-ma Ch'ien", in *Oriens Extremus* 36/1 (1993), S. 5 - 28

1994

3. "The Oldtext/Newtext Controversy: Has the 20th century got it wrong", *T'oung Pao* LXXX 1 (1994), S. 146 - 170.

1996:

4. "Konfuzianismus - ein Motor des wirtschaftlichen Wachstums in Südkorea?", in Peter J. Opitz (Hrsg.): *Entwicklungspolitische Strategien der "kleinen Tiger": Fallbeispiele Taiwan, Südkorea, Singapur, Arbeitspapier Nr. 20/1996 zu Problemen der Internationalen Politik und der Entwicklungsländerforschung* (Forschungsstelle Dritte Welt am Geschwister-Scholl-Institut für Politische Wissenschaft der Ludwig-Maximilians-Universität München), S. 2 - 22.

1999:

5. "The Apocryphal Texts (ch'en-wei) of the Han Dynasty and the Old Text/New Text Controversy", *T'oung Pao* 1999/1.

2000:

6. “Vermischte Angelegenheiten – Geheime Abteilung acht”. In Schilling/Kralle, *Die Frau im alten China. Bild und Wirklichkeit*, Stuttgart: Steiner (Münchner Ostasitische Studien Bd. 77), S. 135-161.

2001:

7. Rezensionenartikel zu den Shiji-Büchern von Stephen Durrant und Grant Hardy, in *Monumenta Serica* 49 (2001), 517-528

2002:

8. Chu Hsi yü Erh-Ch’eng yü-lu de pien-chi, in *Mai-ju 21 shih-chi te Chu tzu hsüeh, Chi-nien Chu Hsi tan-ch’en 870 chou-nien, shih-shih 800 chou-nien lun-wen-chi*, Bd. 1, 324-329.

9. “Der Sinn des Opfertraktates feng-shan shu des Ssu-ma Ch’ien”, in *Archiv Orientalny* 70 (2002), N. 2, S. 125-132.

10. “Zwischen Rückbesinnung auf die Tradition und touristischem Happening - drei Konferenzen zur Erinnerung an Cheng Hao, Cheng Yi und Zhu Xi”, *Berliner China-Hefte* 22 (Mai 2002), S. 86-92.

11. “Symbolism and Meaning of Colours in Early Chinese Sources”, in *The Polychromy of Antique Sculptures and the Terracota Army of the First Chinese Emperor*, Arbeitshefte des Bayerischen Landesamtes für Denkmalpflege, Band 111, München 2002 (irrtümlich: 2001), S. 67-72.

12. “Ssu-k’u ch’üan-shu Editions of Sung Dynasty Texts and the Yung-lo ta-tien”, *Asiatische Studien* 56 (2002), S. 635-646.

13. “Vom Reinen und Unbearbeiteten: Zur Bedeutung des Wortes su in K’ung-tzu chia-yü 39,2”, in *Festschrift für Ulrich Unger*, Hamburg 2002, S. 551-567.

2003:

14. “Sima Qian und die Anfänge der chinesischen Geschichtsschreibung”, in *So der Westen wie der Osten*, Herausgeber Walter Berschin und Wolfgang Schamoni, Mattes Verlag Heidelberg 2003, S. 15-32.

15. “Ist China konfuzianisch?” in *China Analysis* No. 23 (Mai 2003), homepage des Lehrstuhls für vergleichende Regierungslehre, Universität Trier, www.chinapolitik.de/studien/index.htm.

2004:

16. "Implizite historische Urteile in den Opfertraktaten von Ssu-ma Ch'ien und Pan Ku", *Oriens Extremus* 43 (2002), S. 40-50)
17. "An Interpretation of the Shenwu Fu of Tomb No. 6, Yinwan", *Monumenta Serica* 51 (2003), S. 605-628.
18. "Die Aufzeichnungen des Historiographen. Die erste Standardgeschichte Chinas, und das Aufkommen des bürokratisch organisierten Zentralstaates.", in *Große Texte alter Kulturen. Literarische Reise von Gizeh nach Rom*, herausgegeben von Martin Hose, Darmstadt, WB, 2004, S. 87-110.
19. "Éducation classique, éducation légiste sous le Han", in *Éducation et Instruction en Chine III. Aux marges de l'orthodoxie*, hrsg. von Christine Nguyen Tri und Catherine Despeux, Paris (Bibliothèque de l'INALCO 6), 2004, S. 23-43.
20. "China und die Barbaren: Ein Beitrag zur Zensurpraxis im Ssu-k'ü ch'üan-shu", in *Saeculum, Jahrbuch für Universalgeschichte*, 55 (2004), S. 237-251.
21. "Die Literatur der Dynastien Song und Yuan", in *Chinesische Literaturgeschichte*, hrsg. von Reinhard Emmerich, Stuttgart, Metzler, 2004, S. 187-224.

2005:

22. "Konfuzianismus: Prägende Kraft in Ostasien?", in Sepp Linhart/Susanne Weigelin-Schwiedrzik (Hg.), *Ostasien 1600-1900. Geschichte und Gesellschaft*, Wien 2004/05, S. 197-215. (ISBN 3-853712282)
23. „The compilation of the works of the Ch'eng brothers and its significance for the Learning of the Right Way of the Southern Sung period“, in *T'oung Pao* 90 (2005), pp. 264-298.
24. „The tradition of the scribe - introduction“, in *Oriens Extremus* 44 (2003/04), p. 1-2.
25. Nachwort in *Konfuzius Gespräche (Lun-yü)*, übers. von Richard Wilhelm, München, C.H. Beck 2005, S. 191-201.

2006:

26. "Rolle der kulturellen Tradition" in China, in *Informationen zur politischen Bildung* 289, München 2006, ISSN 0046-9408, S. 58-60.
27. "Eidbund und Blutrache im Ch'un-ch'iu – Kommentar des Ch'eng I und seiner beiden wichtigsten Nachfolger Hu An-kuo und Kao K'ang und die Politik der beginnenden Südlichen Sung", in *Über Himmel und Erde. Festschrift für Erling von Mende*, hrsg. von Raimund Th. Kolb und Martina Siebert, Wiesbaden. Harrassowitz, 2006, S. 85-105.
28. "Die leeren Worte des Konfuzius", in *Han-Zeit. Festschrift für Hans Stumpfeldt aus Anlaß seines 65. Geburtstages*, Wiesbaden 2006, S. 147-167.

29. "The Pheasants are Flying in the Morning – Notes on a Type of Yuefu", in *Studies in Chinese Culture and Language – Festschrift in Honour of Christoph Harbsmeier on the Occasion of His 60th Birthday*, Oslo: Hermes, 2006, S. 407-416.

2007:

30. "Konfuzianismus im zwanzigsten Jahrhundert", *Münchener Beiträge zur Völkerkunde* 10 (2006), S. 161-167.

31. "Praise and Slander: The Evocation of Empress Lü in the Shiji and the Hanshu", *Nan Nü*, Volume 8, Number 2, 2006, pp. 221-254.

32. "Konfuzianismus und Modernisierung – Gemeinsamkeiten und Widersprüche", in *Konfuzius: Die Bedeutung des Meisters für die moderne chinesische Gesellschaft*, KAS-Schriftenreihe China Nr. 69, Beijing 2007, S. 91-94.

33. "Some Preliminary Notes on the Authenticity of the Treatise on Music in *Shiji* 24", *Oriens Extremus* 45 (2005/06), S. 48-67.

34. "Argument and Persuasion in the First Chapter of the Huainan zi and its Use of Particles", *Oriens Extremus* 45 (2005/06), S. 250-270.

35. „The imperial court in Han China“, in Anthony Spawforth, Hrsg., *The Court and Court Society in Ancient Monarchies*, Cambridge, Cambridge University Press 2007, S. 233-266.

36. „Li Shan und die Interpretation der poetischen Beschreibung 'Nach Hause zurück' des T'ao Ch'ien (365-427) im Wen-hsüan". In: *Zurück zur Freude. Studien zur chinesischen Literatur und Lebenswelt und ihrer Rezeption in Ost und West. Festschrift für Wolfgang Kubin*. Hg. von Marc Hermann und Christian Schwermann unter Mitwirkung von Jari Grosse-Ruyken. Monumenta Serica Monograph Series 52. Sankt Augustin - Nettetal: Steyler Verlag, 2007, S. 155-190.

2008:

37. "Was Du nicht willst das man Dir tu...", *Epoc* 4/2008, S. 30-39.

38. Vorwort zu "Die Lehren des Konfuzius. Die vier konfuzianischen Bücher", Frankfurt: Zweitausendeins 2008, S. 35-41.

39. Übersetzung der Kapitel 97, 102 und 104, in William Nienhauser, Hrsg., *The Grand Scribe's Records*, Vol. VIII. *The Memoirs of Han China*, Bloomington: Indiana University Press 2008, S. 245-263, 357-371 und 399-413. Jeweils mit einer Translator's Note.

40. "The Origin of Posthumous Names in *Shih-chi* 14", in *Chinese Literature, Essays, Articles, Reviews (CLEAR)* 30 (2008), S. 133-144.

41. van Ess, H. (2008). Chinese Identity. In Various Authors & Editors (ed.), *Brill's Encyclopedia of China Online*. Brill. https://doi.org/10.1163/1877-0339_bec_COM_00027

(Übers. von „Chinesische Identität“ in „Das große China Lexikon von Brunhild Staiger“).

2009:

42. „Die Bedeutung des Zitats für die konfuzianische Tradition in China“, in Wolfgang Reinhard, Hg., *Hermeneutik und Lebenspraxis in den Schriftkulturen*, München, Beck 2009, S. 216-243.

43. „Vorwort“ zu *Lie zi. Das wahre Buch vom quellenden Urgrund*, übersetzt von Richard Wilhelm. Fehlende Übersetzungen IV.5, 6 und 13, V.16 und 18, VI.4 und VIII.10 ergänzt von Hans van Ess, München: Randomhouse (Diederichs), 2009, S. 13-37.

44. „Chang'an“, in *Metropolen des Geistes*, herausgegeben von Christoph Lewin und Martin Hose, Insel Verlag Frankfurt und Leipzig, 2009, S. 63-77.

45. 司马迁《史记》之秦皇与汉武, fälschlich erschienen unter dem Namen 傅敏怡 (Michael Friedrich), übersetzt von 孙维国, Hunan daxue xuebao, shehui kexue ban (Journal of Hunan University, Social Sciences, 23.2 (2009), S. 25-31.

46. „Die Idee des Zyklus von fünfhundert Jahren bei Mengzi, Sima Qian und einigen anderen Denkern der Han“, in Roland Altenburger, Martin Lehnert und Andrea Riemenschnitter, Hrsg., *Dem Text ein Freund. Erkundungen des chinesischen Altertums. Robert H. Gassmann gewidmet*, Bern: Peter Lang 2009, S. 57-76.

47. „Wozu kanonische Schriften? Bildung und die Aufgaben des chinesischen Beamten“, in *Historicum. Zeitschrift für Geschichte* Winter 2008/2009, Linz, S. 12-16.

2010:

48: Beitrag Sprache, Schrift, Kultur – eine fremde Welt für Europäer, mit Lothar Scholz, in *China verstehen lernen Bd. 2, Bundeszentrale für politische Bildung*, 2010.

49: „Hu Hong's Philosophy“, in John Makeham, Ed., *Dao Companion to Neo-Confucian Philosophy*, New York und Heidelberg: Springer, S. 105-123.

2011:

50: „Cosmological Speculations and the Notions of the Power of Heaven and the Cyclical Movements of History in the Historiography of the *Shiji*“, in *Bulletin of the Museum for Far Eastern Antiquities* 78 (2007), S. 79-107.

51: „Le culte de Confucius dans la Chine impériale“, in *Religions & Histoire* 38 (Mai/Juni 2011), S. 46-50.

52: „Cheng Yi and his ideas about women as revealed in his commentary to the *Yijing*“, *Oriens Extremus* 49 (2010), S. 63-78.

53: „Shi Zhuzi yulei dushu fa pian de „li“, „daoli“ he „yili“ 釋朱子玉類讀書法篇的理，道理，義理, in *Renwen yu jiazhi. Zhuzixue guoji xueshu yantaohui. ji Zhu zi danchen 880 zhounian jinianhui lunwen ji* 人文與價值。朱子學國際學術研討會。暨朱子語誕辰 880 周年紀年會論文集, Shanghai 2011, S. 266-270.

2012:

54: „Chinesisches Kaisertum“, in Hartmut Leppin, Bernd Schneidmüller, Stefan Weinfurter, Hrsg., *Kaisertum im ersten Jahrtausend*, Regensburg 2012, S. 173-189.

55: „Ehrfurcht vor dem Alter? Einige Anmerkungen zum Altern in China“, in Peter Graf Kielmansegg, Heinz Häfner, Hrsg., *Alter und Altern. Wirklichkeit und Deutungen*, Heidelberg 2012, S. 7-22.

56: „The Ethos of the Envoy and his Treatment by the Enemy in Han History“, *Crossroads* 5 (2012), S. 27-43.

57: „Maoismus und Konfuzianismus“, in *Religionen unterwegs*, Zeitschrift des Forum für Weltreligionen, 18.3 (September 2012), S. 4-10.

58: „Der Konfuzianismus und die globale Weltkultur: Überlegungen bei der Lektüre der Konfuzianismuskritik im frühen 20. Jahrhundert“, *Berliner China-Hefte* 41 (2012), S. 63-71.

59: „Einige Anmerkungen zur Biographie des Konfuzius im Shih-chi und vergleichbaren Stellen im K'ung-tzu chia-yü“ Teil 1, *Oriens Extremus* 50 (2011), S. 157-180.

2013:

60. „Wir wollen auch davon profitieren!“ Gespräch über die Rolle der Philosophie in der Volksrepublik China, *Widerspruch* 31 (2012), S. 101-118.

61. „Prestige im alten China“, in Birgit Christiansen und Ulrich Thaler (Hrsg.), *Ansehenssache. Formen von Prestige in Kulturen des Altertums*, München: Herbert Utz, 2013, S. 35-46.

62. „Herrschaftsrepräsentation im frühkaiserzeitlichen China“, in Birgit Christiansen und Ulrich Thaler (Hrsg.), *Ansehenssache. Formen von Prestige in Kulturen des Altertums*, München: Herbert Utz, 2013, S. 197-210.

63. „Der Weise tut wenig und alle Welt ist geordnet“, in *Zeitschrift für Komplementärmedizin* 2.2013, S. 45-48.

64. „Some Remarks Concerning Consistency of the Mengzi“, in Lin Qingzhang 林慶彰 und Christian Soffel (Su Feixiang 蘇費翔), *Zhengtong yu liupai. Lidai rujia jingdian zhi zhuanbian* 正統與流派。歷代儒家經典之轉變, Taipei 2012.12, S. 629-644.

65: „The Logical Composition of the First Chinese Dynastic Histories and its Impact on their Reading“, *Newsletter des Collège de France* no. 7, 2011-2012, S. 64.

66. „Gli albori della letteratura“, in Maurizio Scarpari, Hrsg., *La Cina. Dall'età del Bronzo all'impero Han*, a cura di Tiziana Lippiello e Maurizio Scarpari, Giulio Einaudi: Turin, 2013, S. 901-974.

67. „Konfuzianismus und gesellschaftlicher Zusammenhalt?“, in Michael Reder, Hanna Pfeifer und Mara-Daria Cojocaru (Hrsg.), *Was hält Gesellschaften zusammen? Der gefährdete Umgang mit Pluralität*, Stuttgart: Kohlhammer 2013, S. 55-66.

68. „Chinesische Herrschaftsethik in Tradition und Gegenwart“, in Gabriele Münnix, Hrsg., *Wertetraditionen und Wertekonflikte – Ethik in Zeiten der Globalisierung*, Nordhausen 2013, S. 159-172.

69. „文選李善注研究–兼論陶潛歸去來辭前半篇的政治解讀“ (Some Remarks on Li Shan's commentary to the *Wenxuan*, or: A Political Reading of the first Half of the *Gui qu lai ci* by Tao Qian“), in Chen Zhi 陳致, Hrsg., *Zhongguo shige chuantong ji wenben yanjiu* 中國詩歌傳統及文本研究, Peking: Zhonghua shuju 2013, S. 274-299.

70. „Diskurs: Geistesgeschichte und Philosophie“, in Stefan Kramer, Hrsg., *Sinologie und Chinastudien: Eine Einführung*, Tübingen: Narr, 2013, S. 73-83.

71. „Emperor Wu of the Han and the First August Emperor of Qin in Sima Qian's *Shiji*“, in Pines, von Falkenhausen, Shelach and Yates, eds., *Birth of an Empire. The State of Qin Revisited*, Berkeley 2013 (2014), 238-258.

2014:

72. „Chinesische Imperien“, in Michael Gehler und Robert Rollinger, Hrsg., *Imperien und Reiche in der Weltgeschichte: Epochenübergreifende und globalhistorische Vergleiche*, Wiesbaden: Harrassowitz 2014, S. 515-535.

73. „Worin besteht chinesische Harmonie und wie wird sie erreicht – Harmonie als Schweben zwischen Chaos und Kosmos?“, in *Religionen unterwegs*, Zeitschrift des Forum für Weltreligionen Wien, 20.1 (Februar 2014), S. 10-15.

74. „Konfuzianismus und Taoismus“ (1915-1920), in Hans-Peter Müller/ Steffen Sigmund (Hrsg.), *Max Weber Handbuch. Leben-Werk-Wirkung*, Stuttgart: Metzler, 265-271.

75. „Einige Anmerkungen zur Biographie des Konfuzius im *Shih-chi* und in vergleichbaren Stellen im *K'ung-tzu chia-yü*, Teil II: Vom Dienst in Lu über die Wanderungen zurück nach Lu“, *Oriens Extremus* 52.2013, S. 215-262.

76. 德國漢學與慕尼黑的研究傳統, in *Wenhua yichan* 文化遺產 (Cultural Heritage), Kanton 2014.6, S. 135-142.

2015:

77. „Mengzi 3B9 und die Unzufriedenheit mit dem Recht der Han“, in *Auf Augenhöhe -*

Festschrift zum 65. Geburtstag von Heiner Rötzt, hrsg. von Wolfgang Behr, Licia Di Giacinto, Ole Döring und Christine Moll-Murata, *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung* 38 (2015), S. 225-244.

78. "Autorschaft und Prestige im alten China", in Burkhard Backes und Caroline von Nicolai, *Kulturelle Kohärenz durch Prestige*, München 2014, 167-178.

79. "The Late Western Han Historian Chu Shaosun", in Michael Nylan und Griet Vankeerberghen, eds., *Chang'an 26 BCE. An Augustan Age in China*, Seattle: University of Washington Press, S. 477-504.

80. "Introduction" to *Views from Within; Views from Beyond. Approaches to the Shiji as an Early Work of Historiography*, herausgegeben von Hans van Ess, Olga Lomová und Dorothee Schaab-Hanke, Wiesbaden 2015, zusammen mit den anderen beiden Herausgebern.

81. "The Friends of Sima Tan and Sima Qian", in *Views from Within; Views from Beyond. Approaches to the Shiji as an Early Work of Historiography*, herausgegeben von Hans van Ess, Olga Lomová und Dorothee Schaab-Hanke, Wiesbaden 2015, S. 67-77.

82. "Sinomarxismus und Konfuzianismus: Ein dialektisches Verhältnis", in Harro von Senger und Marcel Senn, Hrsg., *Maoismus oder Sinomarxismus?*, Frankfurt: Steiner 2015/16, S. 55-74.

83. "Reflections on the Sequence of the First Three Books of the Mengzi", *Journal of Chinese Philosophy* 41 (3-4), 2014, S. 287-306.

2016:

84. „Hou Han shu“, in Cynthia L. Chennault, Keith N. Knapp, Alan J. Berkowitz, Alan Dien, eds., *Early Medieval Chinese Texts. A Bibliographical Guide*, Berkeley: Institute of East Asian Studies, 2015, S. 112-118.

85. "Strafe und Strafandrohung im alten China", in *Zeitschrift für Altorientalische und Biblische Rechtsgeschichte*, 21.2015, S. 177-184.

86. "Dissent against Emperor Wu of the Han", in *The Letter To Ren An. Sima Qian's Legacy*, herausgegeben von Stephen Durrant, Wai-yee Li, Michael Nylan und Hans van Ess, Seattle: Washington University Press 2016, S. 51-70.

87. "Introduction", in *The Letter To Ren An. Sima Qian's Legacy*, herausgegeben von Stephen Durrant, Wai-yee Li, Michael Nylan und Hans van Ess, Seattle: Washington University Press 2016 (zusammen mit den anderen Herausgebern), S. 3-21.

88. "The Biography of Ssu-ma Hsiang-ju, Shih chi 117, in William H. Nienhauser, ed., *The Grand Scribe's Records*, vol. X. *The Memoirs of Han China*, Part III, S. 83-159, Bloomington & Indianapolis: Indiana University Press 2016. Translation and Translator's note.

89. "Die Jahre der Regierungsperiode "ausgewogene Erbfolge" (zhongtong), 1260-1263) des

Qubilai Qan in späterer mongolischer Darstellung”, *Saeculum* 65.2 (2015), S. 225-244.

90. „Bai Shouyi on Sima Qian and Ban Gu“, in Tiziana Lippiello, Chen Yuehong and Maddalena Barengi, *Linking Ancient and Contemporary. Continuities and Discontinuities in Chinese Literature*, Venezia: Edizioni Ca' Foscari 2016, S. 41-48.

91. „The Body of the King and the Emperor in Early and Medieval China“, in Giovanni-Battista Lanfranchi and Robert Rollinger, *The Body of the King. The Staging of the Body of the Institutional Leader from Antiquity to Middle Ages in East and West. Proceedings of the Meeting held in Padova, July 6th-9th, 2011*, S. 127-140.

2017:

92. Rezensionartikel: Robert Gassmann, *Menzius. Eine kritische Rekonstruktion mit kommentierter Neuübersetzung*, *Asiatische Studien* 70.3 (2016), S. 967-989.

93. „Konzeptionen monarchischer Herrschaft im frühen China“, in Stefan Rebenich, Hrsg., *Monarchische Herrschaft im Altertum*, Berlin: de Gruyter 2017, S. 401-412.

94. „Der Name der Uiguren“, in *Über den Alltag hinaus. Festschrift für Thomas O. Höllmann zum 65. Geburtstag*, Wiesbaden, Harrassowitz 2017, S. 253-266.

2018:

95. Kongzi suwang he Chunqiu de chuantong 孔子素王和春秋的傳統, in Kongzi yanjiuyuan und Foguang daxue, *Shengyu lun linjing: 2018 “Chunqiu” xue luntan 聖域論麟經：二〇一八“春秋”學論壇. Discussing the Confucius Chunqiu in Qufu: The 2018 Academic Forum on the Spring and Autumn Annals*, S. 1-14.

96. „Rolle der kulturellen Tradition“, in *Informationen zur politischen Bildung* 337 (2/2018). „Volksrepublik China“, S. 13-15.

97. „On the Value of Comparing Ancient China with Ancient Europe and Near Eastern Civilizations“, in Guy G. Stroumsa, ed., *Comparative Studies in the Humanities*, Jerusalem: The Israeli Academy of Sciences and Humanities, S. 103-114.

2019:

98. „Il cristianesimo in Cina: ecco le prime tracce“, in Vita & Pensiero. Bimestrale di Cultura e Dibattito dell'Università Cattolica di Milano, Maggio 2019, 96-104.

99. „Fan Ye and the Hou Han shu. Introduction the the Paris Workshop, 2017, Béatrice L'Haridon and Hans van Ess, *Monumenta Serica: Journal of Oriental Studies*, 67.1, 2019, 1-6.

100. „Literary Works and Allusion in Three Biographies of the Hou Hanshu and Their

Purpose”, *Monumenta Serica*, 67:1, 111-126

101. “《論語。雍也》和《史記。弟子列傳》, 國文天地 *Guowen tiandi* (The World of Chinese Language and Literature) 413 (35.5, Oktober), 12-18.

102. “Introduction”, in William H. Nienhauser, Hrsg., *The Grand Scribe’s Records. Volume XI. The Memoirs of Han China, Part IV*, Bloomington: Indiana University Press, and Nanjing: Nanjing University Press 2019, xi-xxx.

103. “Sequence of his Honor, The Grand Scribe’s Own [History], Memoir 70”, with a Translator’s Note, in William H. Nienhauser, Hrsg., *The Grand Scribe’s Records. Volume XI. The Memoirs of Han China, Part IV*, Bloomington: Indiana University Press, and Nanjing: Nanjing University Press 2019, 311-369.

2020:

104. “Zhu Xi’s Interpretation of the Five Canonical Scriptures”, in Kai-chiu Ng und Yong Huang, Editors, *Dao Companion to Zhu Xi’s Philosophy*, Cham: Springer Nature, 2020, S. 89-108.

105. “The Weber paradox – Or: What Max Weber actually said about Confucianism and Capitalism”, in *Oriens Extremus* 56 (2017), S. 43-55.

106. “Zum Ausloten und Massieren im *Guiguzi*”, in *Aus geteilten Zeiten. Studien zur Nanbeichao-Periode. Geburtstagsgabe für Shing Müller*, herausgegeben von Roderich Ptak, Gossensberg: Ostasienverlag 2020, S. 37-60.

2021:

107. Drei Beiträge zu William Nienhauser, ed., *The Grand Scribe’s Records*, vol. vii, *The Memoirs of Pre-Han China*, revised edition, Kap. 3 (Lao-tzu and Han Fei), S. 39-59, 8 (The Lord of Shang), S. 155-173, und 14 (Mencius and Excellency Hsün), S. 329-345, jeweils mit einer Translator’s note.

108. “Chinese National History: The Manchu-Qing in New Clothes”, in Niels May und Thomas Maissen, Hrsg., *National History and New Nationalism in the Twenty-First Century. A Global Comparison*, New York: Routledge 2021, S. 321-339.

109. “What is Chinese? Culturalism or Ethnicism in Song China? With an Appendix on *Siku quanshu* Censorship of Ethnic Prejudice”, *Asia Major* (2021) 3rd ser. Vol. 34.1:61-93.

110. “Das “Sicherheitsgesetz” für Hongkong: Eine Einordnung”, in *Minima Sinica* 32 (2020), S. 43-60.

111. “Eine Ehrenrettung für Ulrich Unger, alias: In Defense of Ulrich Unger”, in Li Wen und Ralph Kauz, Hrsg., *Teaching Classical Chinese. Zum Unterricht des Klassischen Chinesischen, Orientierungen Themenband* 2019, Ostasien Verlag 2021, S. 137-144.

112. „Das Siegel zur Weitergabe des Staates. Beitrag zu einer jahrtausendealten Fälschungsdebatte“, in Cai Jiehua und Marc Nürnberger, *Zwischen den Meeren/Between the Seas. Festschrift für Roderich Ptak anlässlich seiner Emeritierung*, Wiesbaden: Harrassowitz 2021, S. 53-71.

113. „Deutsch-chinesische Zusammenarbeit in der Wissenschaft in Zeiten veränderter politischer Rahmenbedingungen“, in *Berliner China-Hefte*, Nr. 53, S. 14-24.

2022:

114. „Situating the Qingzhong Chapters of the Guanzi“, in Elisa Sabattini und Christian Schwermann, Hrsg., *Between Command and Market. Economic Thought and Practice in Early China*, Leiden: Brill, 2022, 114-144.

115. „Der Mensch als Nutztier – eine Parabel aus dem alten China auf die Autokratie. Zur Komödie von Qin von Li Jing“, in Anna Stecher und Xu Jian, *Die Konjunktur der Komödie im China der Gegenwart. Stücke und Zugänge*, München 2022, S. 357-364.

116. „Ban Gu’s View on the “Second Victory” of “Confucianism” and the Fall of the Former Han“, *Early China* 45 (2022), S. 15-49.

117. „What Role did Climate Change Play in the Decline of the Tang Dynasty“, in Michael Gehler, Robert Rollinger und Philipp Strobl, Hrsg., *The End of Empires*, Wiesbaden: Springer, 2022, S. 337-350.

118. Translation of Shih chi 49, „Affectionate Members of the Outer Familiy, Hered. House 19“, in William Nienhauser, Editor, *The Grand Scribe’s Records. Volume VI*, Bloomington und Nanjing: Indiana University Press and Nanjing University Press 2022, S. 41-72.

2023:

119. „History of Pre-Modern Chinese Studies in Germany“. *Journal of Chinese History*, 1-34. doi:10.1017/jch.2022.4

120. „Zum Verständnis chinesischer Philosophie in Europa – Einige Anmerkungen zu zwei sehr unterschiedlichen neuen Darstellungen“, in *Philosophische Rundschau* 70.1 (2023), S. 53-61.

121. „Wer waren die Tayici‘ud? (Mit einigen anschließenden Bemerkungen zum Namen der Mongolen)“, *Zentralasiatische Studien* 50 (2022), S. 53-63.

122. „Zum Gegensatz von Konfuzianismus als geistiger Tradition und sozialer Praxis“, in Kai Marchal, Hrsg., *Tu Weiming. Menschsein lernen. Entwurf eines Humanismus im konfuzianischen Geist*, Berlin: Matthes&Seitz, S. 99-110.

123. „A Textual Approach to the Problem of the Authenticity of the Historical Text *Xinian* from the Tsing-hua Collection of Manuscripts“, *CLEAR* 45 (2023), S. 185-213.

124. “Between Private and Political Crisis: China's First Standard History”, in Achim Mittag und Martin Hanke, Hrsg., *Collective Identity, Experiences of Crisis and Trauma*, Ostasien-Verlag: Gossenberg, S. 187-210.

125. “Anmerkungen zur Rezension von Heiner Roetz zu meiner Neuübersetzung der Gespräche des Konfuzius”, in *Bochumer Jahrbuch für Ostasienforschung* 45 (2022), 267-274.

2024:

126. “Einleitung” zu Wang Hui, *Nachdenken über Tibet. Chinesische Ansichten zur Orientalismus-Debatte*. Aus dem Chinesischen von Carsten Schäfer. Zusammen mit Carsten Schäfer, Frankfurt am Main: Campus, S. 11-24.

127. “Between Private and Political Crisis: China’s First Standard History: The Records of the Historian”, in Achim Mittag and Martin Hanke, eds., *Collective Identity, Experiences of Crisis and Traumata. New Approaches to Chinese Historiography and Historical Culture from a Comparative Perspective*, Gossenberg: Ostasien Verlag.

128. “Was der Meister so aß und trank: Einige noch nicht ausführlich genug behandelte Kommentare zu Lunyu 10.6, in Roderich Ptak, Hrsg., *Jetzt wird gefeiert: Speis und Trank im alten China: Wunder, Wirkung, Wahn*, Gossenberg: Ostasien Verlag 2024, S. 15-24.

129. „为什么再一次翻译《论语》? Su Tonghao 郝苏彤 Übersetzerin, in *Guoji ruxue*, 2024.3 (vol. 4.3, insgesamt Nr. 15), S. 166-170.

130. „Geschichte Xinjiangs und der Uiguren vom 15. bis zum 19. Jahrhundert“, in Georg Gesk, Thomas Heberer, Norman Paech, Monika Schädler, Helwig Schmidt-Glintzer (Hg.), *Xinjiang - eine Region im Spannungsfeld von Geschichte und Moderne. Beiträge zu einer Debatte*, Berliner China-Studien 59, Münster: LIT Verlag, 2024, S. 35-63.

131. „Again on Xinian“, in *CLEAR* 46 (2024), S. 187-190.

132. „Dating the Received Shangjun shu: A Closer Look at the „Geng fa“ Chapter“, in *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung* 46 (2023), S. 139-154.

Other:

133. "Forschungsweltmacht China", Beitrag in *Lehre und Forschung* 2003

134. Zwei Einträge in “Das große China-Lexikon”, Primus Verlag, Darmstadt 2003: *Chinesische Identität* und die “Song-Dynastie”.

135. *Encyclopedia of Confucianism*, Curzon Press, London and New York 2003, 22 Einträge.

136. 20 Beiträge zu *Allgemeinbildung. Weltgeschichte. Das muß man wissen*, hrsg. von Martin Zimmermann, Würzburg: Arena 2007, (Buch für Jugendliche). Ich bin verantwortlich für die asiatische Geschichte.

137. 9 Beiträge zum Werk *Chronik der Heiligen Schriften*, Gütersloh 2011.
138. CAS LMU e-series, „Zur Situation der Geisteswissenschaften heute“, Dezember 2016, http://www.cas.uni-muenchen.de/publikationen/e_series/e_series/cas_eseries_nr13.pdf.
139. „Deutsch-chinesische Zusammenarbeit in der Wissenschaft in Zeiten veränderte politischer Rahmenbedingungen“, *Berliner China-Hefte* 53, S. 14-24.
140. „Replik auf die Rezension von Heiner Roetz zu meiner Neuübersetzung des Lunyu“, in *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung* 45 (2022), S. 269-276.

Book Reviews

1997:

1. Rezension zu Schmidt-Glintzer, H., *Das Alte China*, erschienen in *Periplus* 1997.

1998:

2. Rezension zu M. Friedrich, M. Lackner, F. Reimann, *Rechtes Auflichten: Cheng-meng*, Hamburg 1996, erschienen in *China Review International* (Honolulu) 1998/2.

1999:

3. Rezension zu Marc Winter, *Und Cang Jie erfand die Schrift...* erschienen in *China Review International* 1999/1.
4. Rezension zu Christoph Kaderas, *Die Enzyklopädien des Siku quanshu*, in *China Review International*, 1999/2.

2000:

5. Rezension zu Chow Kai-wing etc: *Imagining Boundaries*, in *Monumenta Serica* 2000
6. Rezension zu Weigelin-Schwiedrzik/Hauß: *Ländliche Unternehmen in der VR China*, in *Asien* 2000

2001:

7. Rezension zu Käte Finsterbusch, *Verzeichnis und Motivindizes der Han-Darstellungen (Band III Text)*, in *China Review International* 8.2 (2001).
8. Rezension zu Ulrich Unger: *Grundbegriffe der altchinesischen Philosophie Ein Wörterbuch für die Klassische Periode*, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2000, *Oriens Extremus* 2001.

2002:

9. Rezension zu Mark E. Lewis, *Writing and Authority in Ancient China*, *Monumenta Serica* 2002.
10. Rezension zu Zong-Qi Cai, *A Chinese Literary Mind, Culture, Creativity, and Rhetoric in Wenxin Diao Long*, Stanford 2001, in *Orientalistische Literaturzeitung* 97.3 (2002).
11. Rezension zu Harro von Senger, *Strategeme Band 2*, Bern 2001, in *China Information* vol. 15 no. 2 (2002), Leiden.
12. Rezension zu Wolfgang Seuberlich, *Zur Verwaltungsgeschichte der Mandschurei (1644-1930)*, Wiesbaden 2001, in *Journal of Asian Studies*.

2003:

13. Rezension zu Marianne Bujard, *Le sacrifice au ciel dans la Chine ancienne: Théorie et pratique sous les Han occidentaux*, Paris, École française d'Extrême-Orient, Monographie 187, 2000, 261pp., in *T'oung Pao* 2002, erschienen 2003.

2004:

14. Rezension zu Nicolas Zufferey, *To the Origins of Confucianism. The Ru in pre-Qin times and during the early Han dynasty*, *Asiatisches Studien* 57.4 (2003), S. 938-944.
15. Rezension zu *Philosophes taoistes II, Huai nan zi*, traduit, présenté et annoté sous la direction de Charles Le Blanc et Rémi Mathieu, Paris: Gallimard/Bibliothèque de la Pléiade, 2003. 1182 pp., in *Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews* 26 (2004), S. 202-210.

2005:

16. Rezension zu Käte Finsterbusch, *Verzeichnis und Motivindex der Han-Darstellungen Bd. 4*, *China Review International* 11,2 (2005).
17. Rezension zu *Rethinking Confucianism, Past and Present in China, Japan, Korea and Vietnam*, ed. by Benjamin Elman, John B. Duncan, and Herman Ooms, *Monumenta Serica* 53 (2005), p. 500-504.
18. Rezension zu Wang Aihe, *Cosmology and Political Culture in Early China*, *Monumenta Serica* 53 (2005), S. 483-483.

2006:

19. Rezension zu Robert H. Gassmann. *Antikchinesisches Kalenderwesen: Die*

Rekonstruktion der chunqiu-zeitlichen Kalender des Fürstentums Lu und der Zhou-Könige, CRI 12.2 (2005).

2007:

20. Rezension zu Michael Weiers: *Geschichte der Mongolen*, Stuttgart 2004, in OLZ 102.1 (2007)

21. Rezension zu Enno Giele, *Imperial Decision-Making and Communication in Early China. A Study of Cai Yong's Duduan*. Wiesbaden. Harrasowitz 2006.

2008:

22. Rezension zu Edward Shaughnessy, *Rewriting Early Chinese Texts*, Suny 2006;

23: Rezension zu Hon Tzu-ki, *The Yijing and Chinese Politics. Classical Commentary and Literati Activism in the Northern Song Period, 960-1127*, SUNY 2005. beides in Monumenta Serica LV 2007, S. 538-54, 549-550.

24. Rezension zu Anne Behnke Kinney, *Representations of Childhood and Youth in Early China*, *The Journal of Asian Studies* vol. 67, Nr. 3, Aug. 2008, p. 1060-1062.

2009:

25. Rezension zu Heinrich Detering, *Bertolt Brecht und Laotse*. Wallstein, Göttingen 2008, 112 S., Arbitrium 3/2009.

26. Rezension zu Christian Meyer, *Ritendiskussionen am Hof der Nördlichen Song-Dynastie*, *T'oung Pao* 95 (2009), S. 437-439.

2010: Zwei Rezensionen in Monumenta Serica:

27 und 28 Yuri Pines und Karen Lai

29. Review of: Lewis, Mark Edward: *The Construction of Space in Early China*, Albany: State University of New York Press, 2006. *Asiatische Studien / Études Asiatiques*, 64(2):438-441.

2012:

30. Rezension zu Di Cosmo, Nicola / Frank, Allen J. / Golden, Peter: *The Cambridge History of Inner Asia: The Chinggisid Age*. Cambridge: The Cambridge University Press 2009.

31. Rez. zu Paul Goldin, *Confucianism*, Durham: Acumen 2011, 168 pp., in *Journal of Chinese Religions* 39 (2011), p. 107-109.

2013:

32. Rezension zu Yuri Pines, *The Everlasting Empire. The Political Culture of Ancient China and Its Imperial Legacy*. Asiatische Studien LXVI.4 (2012), s. 1111-1114.

2014:

33. Rezension zu Frank Dikötter, *Maos Großer Hunger. Massenmord und Menschenexperiment in China*. Stuttgart 2014, in *Zeitschrift für Geschichtswissenschaft* 12.

2015:

34. Rezension zu Liang Cai, *Witchcraft and the Rise of the First Confucian Empire*, Albany, SUNY, 2014, *Journal of Chinese Studies*, S. 341-347.

2016:

35. Rezension zu Brook Ziporyn, *Ironies of Oneness and Difference: Coherence in Early Chinese Thought. Prolegomena to the Study of li*, *Monumenta Serica* 63.2, 2015, 441-446.

36. Rezension zu Kenneth Brashier, *Public Memory in Early China*, *Monumenta Serica* 63.2, 2015, 449-451.

2017:

37. Rezension zu Schwermann, Steineck, Hg., *That Wonderful Composite Called Author: Authorship in East Asian Literatures from the Beginnings to the Seventeenth Century*, Leiden: Brill 2015, in *Orientierungen. Zeitschrift zur Kultur Asiens*, 290-294.

38. Rezension zu Eirik Lang Harris, *The Shenzi Fragments. A Philosophical Analysis and Translation. Translations from the Asian Classics*. New York: Columbia UP, 2016; in *MS* 65 (2.2017), p. 464-466.

2018:

39. Rezension zu Frank Dikötter: *Mao und seine verlorenen Kinder. Chinas Kulturrevolution*. Darmstadt 2016, *Zeitschrift für Geschichtswissenschaft* 1.2018, 99-101.

2019:

40. Rezension zu Stephen Durrant, Wai-yee Li, and David Schaberg. *Zuo Tradition. Zuozhuan: Commentary on the "Spring and Autumn Annals."* Translated and introduced by Durrant, Li and Schaberg, Seattle 2016. *Monumenta Serica* 67:2, 547-556.

2021:

41. Rezension zu Chen Zhenghong 陈正宏, *Shikong: 'Shiji' de benji, biao yu shu* 时空:《史记》的本纪, 表与书 (Time and Space: The Basic Annals, Tables and Treatises of the *Records of the Chroniclers*), Beijing: Zhonghua Shuju 中华书局 2020. ISBN 978-7-1011-3965-5, 297 pages, 45 RMB.

42. Rezension zu Chen Zhenghong 陈正宏, *Xueyuan: 'Shiji' de shijia* 血缘:《史记》的世家 (Blood Lines: The Hereditary Houses of the *Records of the Chroniclers*), Beijing: Zhonghua Shuju 2021. ISBN 978-7-1011-5143-5, 278 pages, 42 RMB., online in European Research Centre for Chinese Studies, Publications: Book Review: <https://erccs.hypotheses.org/category/publications>

2022:

43. Rezension zu Paul Fahr. *Remonstrations als Institution. Ein Beitrag zum Herrschaftsverständnis im frühen chinesischen Kaiserreich* (Remonstrations as an Institution. A Contribution to the Concept of Rulership in Early Imperial China). Wiesbaden: Harrassowitz, 2021. 339 pp. ISBN-10 3447115815, ISBN-13 9783447115810. *China Review International*, 2022.

44. Rezension zu Sungmoon Kim, *Theorizing Confucian Virtue Politics. The Political Philosophy of Mencius and Xunzi*. Cambridge, Cambridge University Press 2019, *Historische Zeitschrift* 314.2

45. Rezension zu Anne Cheng, *Grundriss des chinesischen Denkens*, FAZ 12.08.2022

2023:

46. Rezension zu Nicolas D. Jackson, *The First British Trade Expedition to China. Captain Weddell and the Courteen Fleet in Asia and Late Ming Canton*, Hong Kong: Hong Kong University Press 2022, in: *sehepunkte* 23 (2023), Nr. 9 [15.09.2023], URL: <http://www.sehepunkte.de/2023/09/37821.html>

47. Rezension zu Harro von Senger, *Sun Zi. Die Kunst des Krieges*, Stuttgart: Philipp Reclam jun. 2023 (durchgesehene und aktualisierte Ausgabe der Erst- und Zweitauflage von 2011 und 2021), in *Schweizer Soldat*, November 2023.

2024:

48. Rezension zu Jeffrey K. Riegel, *A Journal of My Misgivings: Liang Yusheng, Sima Qian, and the History of Qin*. *China Research Monograph* 79. Berkeley: Institute of East Asian Studies, Univ. of California, Berkeley, 2023. 559 pp. In *T'oung Pao* 110 (2024) 487-495.

49. Rezension zu Eric Henry, *Garden of Eloquence/Shuoyuan*, Seattle 2021, xxxiii, 1323 Seiten.

50. Rezension zu Lei Yang, *Narrative Devices in the Shiji: Retelling the Past*, SUNY 2024.